

# Configuration Manager TA7x

TA7x\_CM\_ES\_V2.2\_2018.03



**ESTA PÁGINA SE HA DEJADO EN BLANCO INTENCIONADAMENTE**

# Índice

<b>1</b>	<b>Seguridad</b> .....	<b>5</b>
1.1	Uso previsto .....	5
1.2	Uso inadecuado .....	5
1.3	Cualificación del usuario .....	6
1.4	Advertencias y símbolos utilizados .....	6
<b>2</b>	<b>Descripción</b> .....	<b>7</b>
2.1	Características .....	7
2.2	Funciones .....	7
<b>3</b>	<b>Instalación</b> .....	<b>8</b>
<b>4</b>	<b>Pantalla y elementos operativos</b> .....	<b>9</b>
<b>5</b>	<b>Conexión a un dispositivo</b> .....	<b>10</b>
5.1	Detección de dispositivos (buscar dispositivos) .....	10
5.2	Modo de conexión manual .....	13
5.3	Desconexión .....	15
5.4	Reconexión .....	15
5.5	Conexión directa .....	16
<b>6</b>	<b>Comandos generales</b> .....	<b>19</b>
6.1	Tipo de terminal de teleasistencia .....	19
6.2	Idioma .....	19
6.3	Archivo BPA .....	19
6.3.1	Nuevo .....	19
6.3.2	Abrir .....	19
6.3.3	Guardar .....	20
6.3.4	Guardar como... .....	20
6.4	Restablecimiento a la configuración de fábrica .....	20

6.5	Impresión .....	20
6.6	Exportar a CSV .....	20
6.7	Configuración de fecha y hora .....	20
6.8	Mostrar el número de parámetros .....	21
6.9	Salir .....	21
<b>7</b>	<b>Programación .....</b>	<b>22</b>
7.1	Lectura o escritura de parámetros .....	22
7.2	Lectura de un transmisor inalámbrico en tiempo real .....	23
<b>8</b>	<b>Actualización del firmware y el sintetizador de voz ..</b>	<b>25</b>
<b>9</b>	<b>Restablecimiento del dispositivo a configuración de fábrica .....</b>	<b>26</b>
<b>10</b>	<b>Anuncio de voz local .....</b>	<b>27</b>
<b>11</b>	<b>Recordatorios de voz .....</b>	<b>28</b>
<b>12</b>	<b>Funciones de prueba .....</b>	<b>29</b>
12.1	Alarma en modo de prueba .....	29
12.2	Prueba de alcance del transmisor inalámbrico .....	29
12.3	Prueba de nivel de señal GSM .....	30
<b>13</b>	<b>Especificaciones técnicas .....</b>	<b>31</b>

# 1 Seguridad

Este manual del usuario contiene información importante para una puesta en marcha y un manejo seguros del Configuration Manager y los dispositivos conectados. La información e instrucciones están previstas para evitar un mal funcionamiento y la pérdida de datos. La correcta configuración y parametrización de un dispositivo TA72 o TA74 es la base para una comunicación fiable entre las personas que requieran asistencia en su hogar y una central de recepción de alarmas o un teléfono. El uso incorrecto del Configuration Manager puede provocar que se pierda la conexión del dispositivo.

Un requisito previo para un funcionamiento sin errores del programa del dispositivo es haber leído y entendido estas instrucciones antes de comenzar a trabajar, así como atenerse a la información e instrucciones de seguridad especificadas.

Si necesita información adicional del Configuration Manager y los dispositivos TA72 o TA74, contacte con TeleAlarm o visite su sitio web en [www.telealarm.com](http://www.telealarm.com)

## 1.1 Uso previsto

Uso previsto significa que el Configuration Manager solo puede manejarse dentro de los límites de sus especificaciones técnicas y de conformidad con la información que se ofrece en estas instrucciones. Cualquier otro uso será considerado como mal uso y puede provocar un mal funcionamiento y daños.

El Configuration Manager se utiliza para:

- la configuración y puesta en marcha de los dispositivos TA72/TA74,
- la parametrización de las líneas de comunicación entre un dispositivo TA72/TA74 y una central de recepción de alarmas o teléfono,
- la importación y exportación de ajustes,
- actualizaciones de firmware de los dispositivos TA72/TA74.

El operador (compañía operadora) es responsable de que el Configuration Manager se utilice según su uso previsto. El operador tiene que asegurarse de que el personal operativo cumpla con todas las condiciones requeridas para la instalación y utilización de la herramienta de software.

## 1.2 Uso inadecuado

No se autoriza ningún uso inadecuado del Configuration Manager y por lo tanto ningún uso no permitido ni ninguna modificación de la herramienta de software. El operador de la herramienta es el único responsable de los daños producidos como consecuencia de ello.

## 1.3 Cualificación del usuario

Para la configuración y parametrización del Configuration Manager y los dispositivos TeleAlarm, se requieren conocimientos específicos de la herramienta y los dispositivos. Estas tareas solo pueden ser realizadas por personal autorizado debidamente formado.

## 1.4 Advertencias y símbolos utilizados

Dependiendo del nivel de riesgo, las advertencias e indicaciones utilizadas en este manual tienen el siguiente significado:



### **¡ADVERTENCIA!**

significa que se puede producir la muerte o lesiones graves si no se toman las precauciones mencionadas.

---



### **AVISO**

significa que se pueden producir daños en los equipos o una condición no deseada si no se toman las precauciones mencionadas.

---



### **INFO**

Indicaciones generales e información adicional.

---

## 2 Descripción



### INFO

En este manual, 'TA7x' se refiere bien al dispositivo TA72 o al dispositivo TA74, incluyendo los modelos TA74, TA74+, TA74 GSM y TA74 GSM IO.

### 2.1 Características

Configuration Manager es un programa independiente para:

- Lectura, edición, y escritura de los parámetros del dispositivo de un TA72 o TA74 mediante conexión LAN/Ethernet
- Actualización del firmware de un dispositivo TA72 o TA74 mediante LAN/Ethernet

### 2.2 Funciones

Se pueden editar los siguientes datos:

- Protocolos y destinatarios de llamada con el tipo de medio correspondiente
- Configuración general, como la monitoreo de transmisiones inalámbricas
- Configuración ampliada, como el tiempo de espera para repetición de llamadas de emergencia, la activación del botón de **Acción**, etc.
- Asignación de funciones, que permite asignar un número de llamada a cada desencadenante de llamada
- Datos de programación de los transmisores inalámbricos, que permiten asignar un tipo de transmisor a los detectores inalámbricos
- Configuración de la IP relacionada con sus características
- Configuración GSM (solo TA74 GSM y TA74 GSM IO)
- Características de monitoreo de la actividad (solo dispositivos TA74)
- Características de recordatorios de voz (solo dispositivos TA74)
- Configuración de la conexión de entrada/salida por cable para equipos externos (solo TA74 GSM IO)

Es posible guardar los ajustes en un archivo BPA, lo que facilita la administración y el almacenamiento de distintas configuraciones. Los ajustes también se pueden imprimir.



### INFO

Solo el TA74 GSM y el TA74 GSM IO están equipados con un módulo GSM. El TA74+ se puede actualizar con un módulo GSM. Se necesita una tarjeta micro-SIM para la conexión móvil.

### 3 Instalación

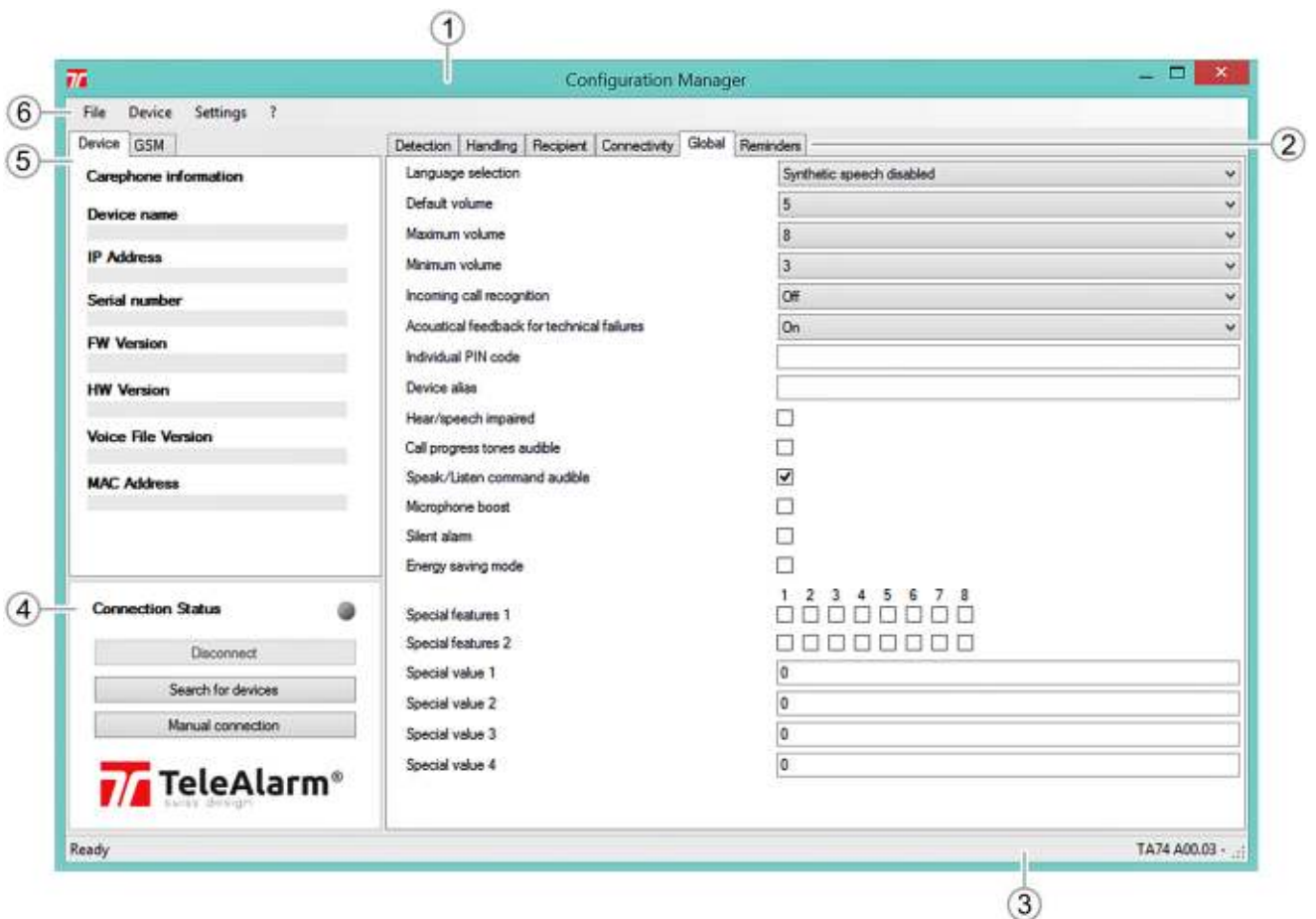
Descargue el asistente de instalación del Configuration Manager en [www.telealarm.com](http://www.telealarm.com). Guarde el archivo en su ordenador, haga doble clic en él y siga los pasos del asistente de instalación.





## 4 Pantalla y elementos operativos

La interfaz del usuario del Configuration Manager consta de las siguientes partes:



- (1) Barra de título con símbolos para minimizar la ventana, pantalla completa y cerrar la aplicación
- (2) Pestañas con los parámetros configurables
- (3) Barra de estado con el nombre del tipo de terminal teleasistencia seleccionado
- (4) Campo con botones de conexión e indicación del estado de la conexión
- (5) Pestañas con información del dispositivo TA7x y el módulo GSM (módulo móvil).
- (6) Menú con funciones específicas

## 5 Conexión a un dispositivo

Consulte el *Manual del usuario del TA72 o TA74* para la instalación y las conexiones del dispositivo TA7x.



### INFO

Cuando el dispositivo TA7x esté conectado al Configuration Manager, no será posible activar ninguna alarma durante los primeros 10 minutos de conexión. Por otro lado, el dispositivo TA7x puede conectarse en cualquier momento al Configuration Manager aunque haya una alarma en progreso en el dispositivo.



### INFO

El dispositivo TA7x debe estar conectado a la red eléctrica para poder conectarse al Configuration Manager.

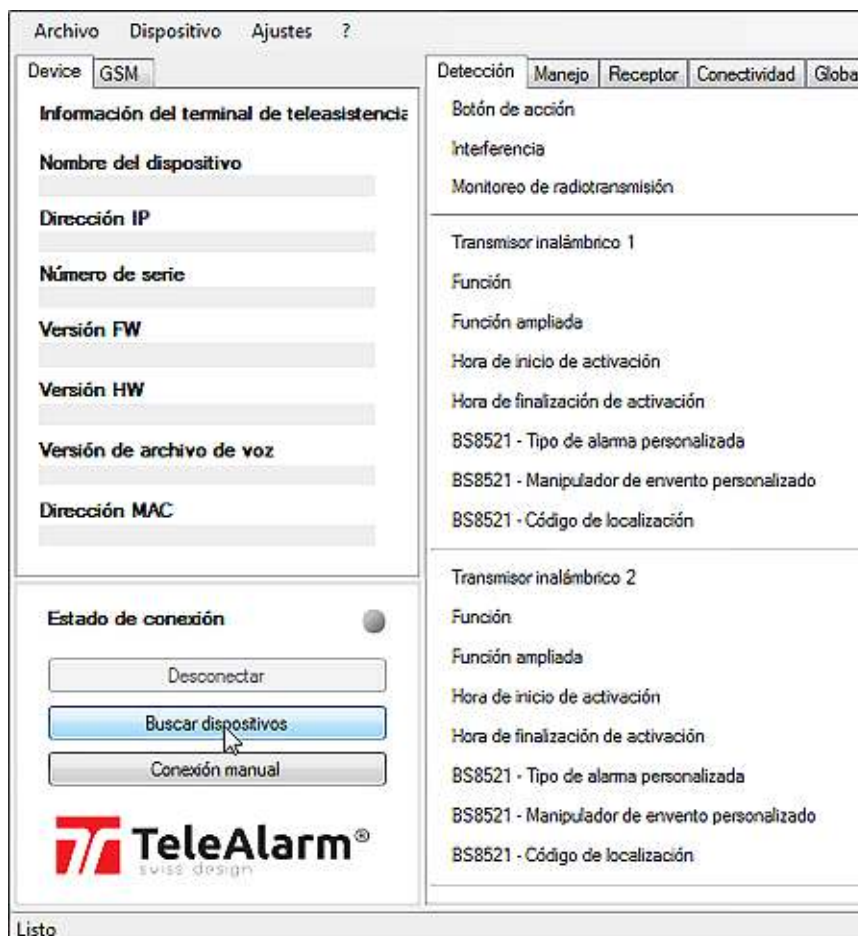
### 5.1 Detección de dispositivos (buscar dispositivos)



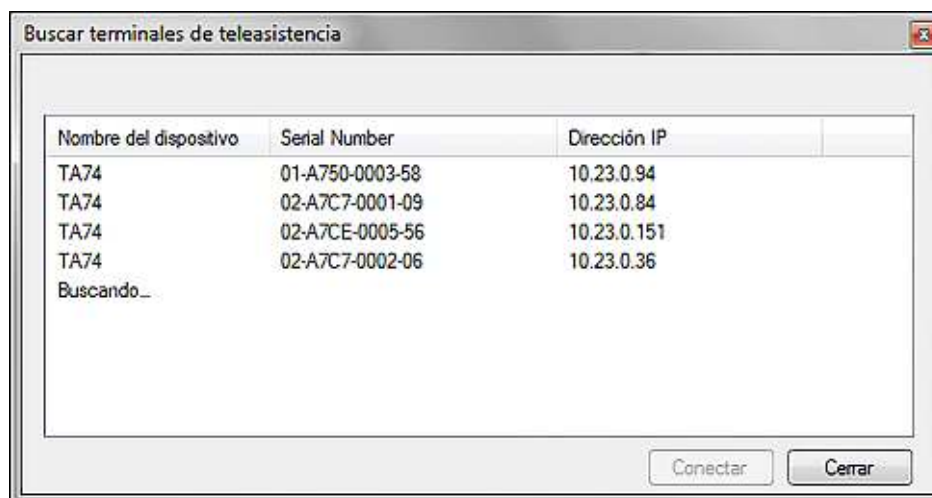
### INFO

Para poder utilizar esta función, tanto el dispositivo TA7x como su ordenador deben estar conectados a la misma red de área local a través de un router.

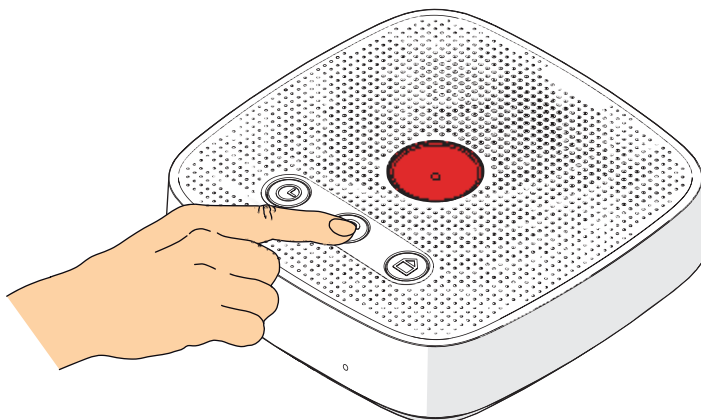
1. Haga clic en **Buscar dispositivos** para buscar su dispositivo TA7x en la red.



- En la ventana, aparecen todos los dispositivos TA7x conectados a la red.



2. Seleccione el dispositivo deseado (consulte el número de serie) y haga clic en **Conectar**.
3. Presione 3 veces el botón de **Acción** del dispositivo TA7x para confirmar la conexión con el Configuration Manager (se trata de un mecanismo de seguridad).



- Si se establece la conexión correctamente, el **Estado de conexión** en el Configuration Manager será de color verde, lo que significa que el dispositivo TA7x está conectado.

The screenshot displays the Configuration Manager TA7x interface. At the top, there are menu options: Archivo, Dispositivo, Ajustes, and ?. Below this, the 'Device' tab is selected, showing 'GSM' as the device type. The interface is divided into several sections:

- Información del terminal de teleasistencia:** This section lists various device identifiers:
  - Nombre del dispositivo: TA74
  - Dirección IP: 10.23.0.151
  - Número de serie: 02-A7CE-0005-56
  - Versión FW: 01.B00.03.1455
  - Versión HW: 04.03
  - Versión de archivo de voz: 01.10
  - Dirección MAC: 00:80:E1:00:CB:56
- Estado de conexión:** This section shows a green indicator light, signifying a successful connection. Below the indicator are three buttons: 'Desconectar', 'Buscar dispositivos', and 'Conexión manual'.
- Transmisor inalámbrico 1:** This section lists configuration options for the first wireless transmitter, including 'Función', 'Función ampliada', 'Hora de inicio de activación', 'Hora de finalización de activación', and three BS8521 options (Tipo de alarma personalizada, Manipulador de evento personalizado, and Código de localización).
- Transmisor inalámbrico 2:** This section lists configuration options for the second wireless transmitter, including 'Función', 'Función ampliada', 'Hora de inicio de activación', 'Hora de finalización de activación', and three BS8521 options (Tipo de alarma personalizada, Manipulador de evento personalizado, and Código de localización).

At the bottom of the interface, the 'Listo' status is displayed. The TeleAlarm logo, featuring a stylized 'T' and the text 'TeleAlarm® swiss design', is located in the bottom left corner of the main content area.

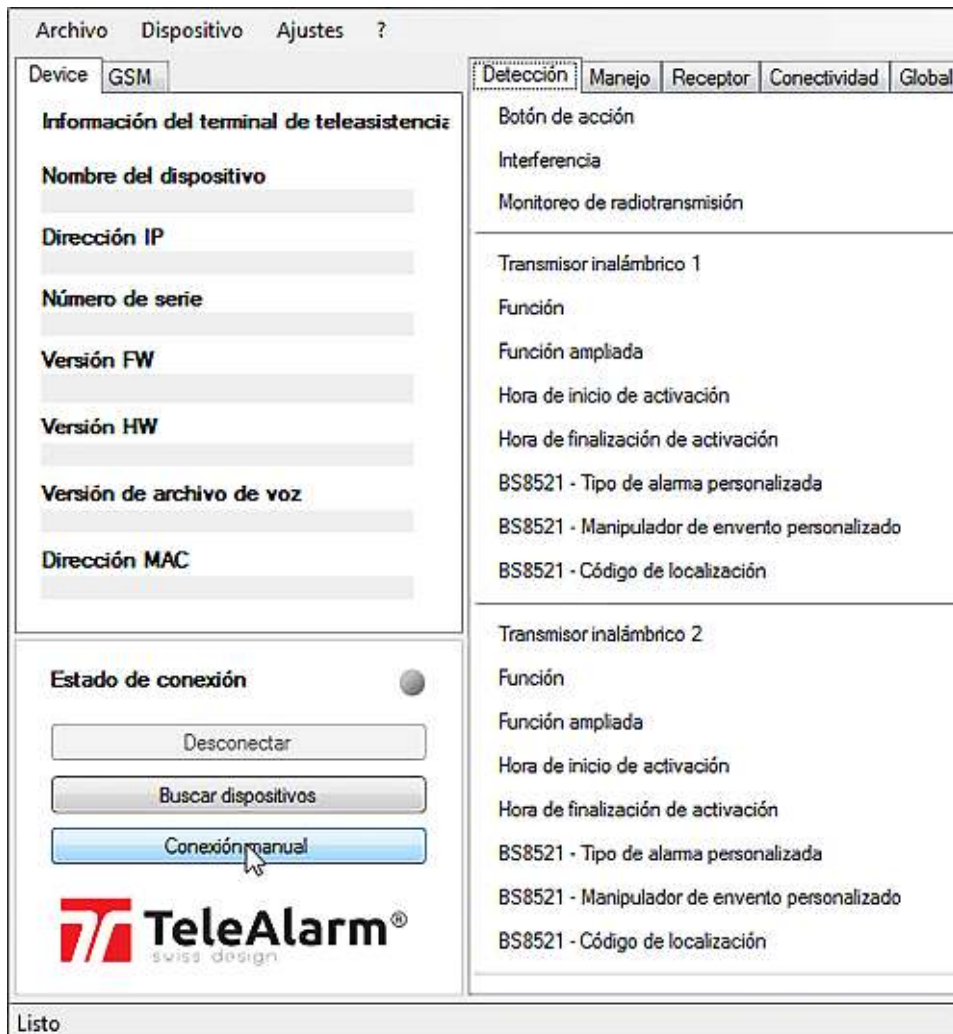
## 5.2 Modo de conexión manual

1. Haga clic en **Conexión manual** e introduzca la dirección IP de su dispositivo TA7x.

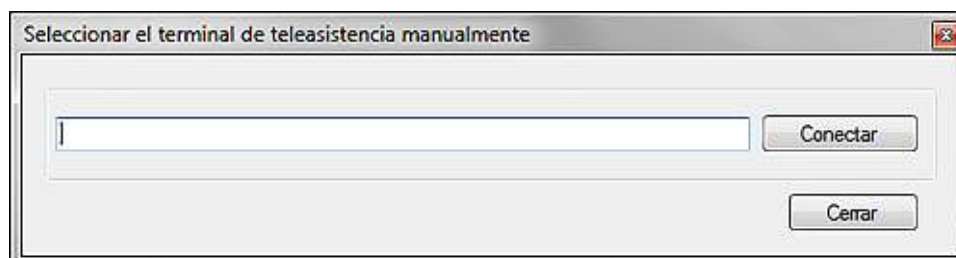


### INFO

Se puede encontrar la dirección IP del dispositivo TA7x utilizando la función 3 del modo de servicio. Consulte el *Manual del usuario del TA72 o TA74*.

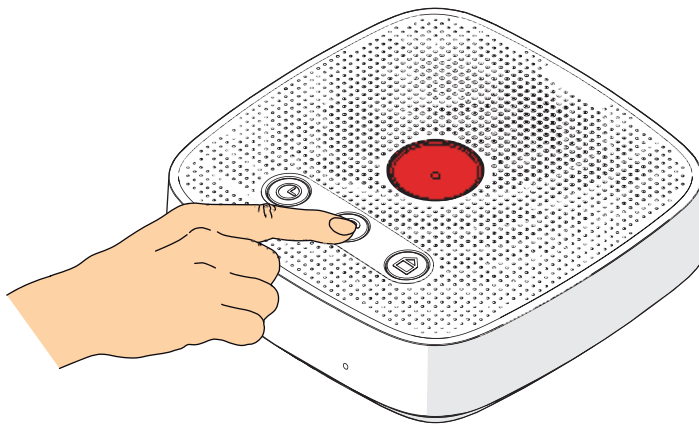


2. Introduzca la dirección IP en la ventana




3. Haga clic en **Conectar** para sincronizar el dispositivo TA7x con el Configuration Manager.

- Presione 3 veces el botón de **Acción** del dispositivo TA7x para confirmar la conexión con el Configuration Manager.



- Si se establece la conexión correctamente, el **Estado de conexión** en el Configuration Manager será de color verde, lo que significa que el dispositivo está listo para ser programado.

Archivo Dispositivo Ajustes ?	
Device <b>GSM</b>	Detección Manejo Receptor Conectividad Global
<b>Información del terminal de teleasistencia:</b> <b>Nombre del dispositivo</b> TA74 <b>Dirección IP</b> 10.23.0.151 <b>Número de serie</b> 02-A7CE-0005-56 <b>Versión FW</b> 01.800.03.1455 <b>Versión HW</b> 04.03 <b>Versión de archivo de voz</b> 01.10 <b>Dirección MAC</b> 00:80:E1:00:CB:56	Botón de acción Interferencia Monitoreo de radiotransmisión <hr/> Transmisor inalámbrico 1 Función Función ampliada Hora de inicio de activación Hora de finalización de activación BS8521 - Tipo de alarma personalizada BS8521 - Manipulador de evento personalizado BS8521 - Código de localización <hr/> Transmisor inalámbrico 2 Función Función ampliada Hora de inicio de activación Hora de finalización de activación BS8521 - Tipo de alarma personalizada BS8521 - Manipulador de evento personalizado BS8521 - Código de localización
<b>Estado de conexión</b> <span style="color: green;">●</span> Desconectar Buscar dispositivos Conexión manual 	
Listo	

## 5.3 Desconexión

Haga clic en **Desconectar** para desconectar el dispositivo TA7x actual en uso desde el Configuration Manager.

## 5.4 Reconexión

Una vez que el dispositivo TA7x se haya conectado y, seguidamente, desconectado del Configuration Manager, el programa conserva la información de conexión. Después de esto, es posible volver a conectar el mismo dispositivo sin buscarlo. Para ello, haga clic en el botón **Reconectar**.

The screenshot displays the Configuration Manager interface for a GSM device. The top menu includes 'Archivo', 'Dispositivo', 'Ajustes', and '?'. The 'Device' tab is selected, showing 'GSM' as the device type. The left panel, titled 'Información del terminal de teleasistencia', contains the following fields: 'Nombre del dispositivo', 'Dirección IP' (10.23.0.151), 'Número de serie', 'Versión FW', 'Versión HW', 'Versión de archivo de voz', and 'Dirección MAC'. Below this is the 'Estado de conexión' section, which includes a status indicator (a grey circle) and three buttons: 'Reconectar' (highlighted with a mouse cursor), 'Buscar dispositivos', and 'Conexión manual'. The bottom left corner features the TeleAlarm logo with the tagline 'swiss design'. The right panel, titled 'Detección', has sub-tabs for 'Manejo', 'Receptor', 'Conectividad', and 'Global'. It lists various detection parameters for two wireless transmitters, including 'Botón de acción', 'Interferencia', 'Monitoreo de radiotransmisión', 'Transmisor inalámbrico 1', 'Función', 'Función ampliada', 'Hora de inicio de activación', 'Hora de finalización de activación', and 'BS8521 - Tipo de alarma personalizada', 'BS8521 - Manipulador de evento personalizado', and 'BS8521 - Código de localización'. The bottom status bar shows 'Listo'.

## 5.5 Conexión directa

Si no dispone de un router en casa, utilice un cable para conectar directamente el dispositivo TA7x y su ordenador.

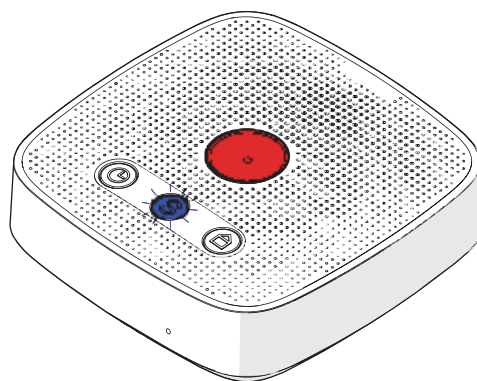
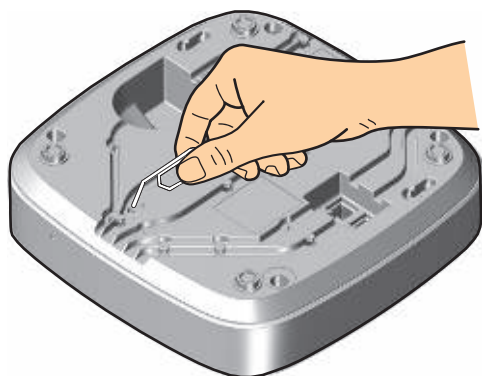


### INFO

Para establecer una conexión directa entre el ordenador y el dispositivo TA7x, los dos deben tener:

- una dirección en el mismo intervalo IP de la red de área local
- el protocolo de configuración dinámica de host (DHCP) desactivado

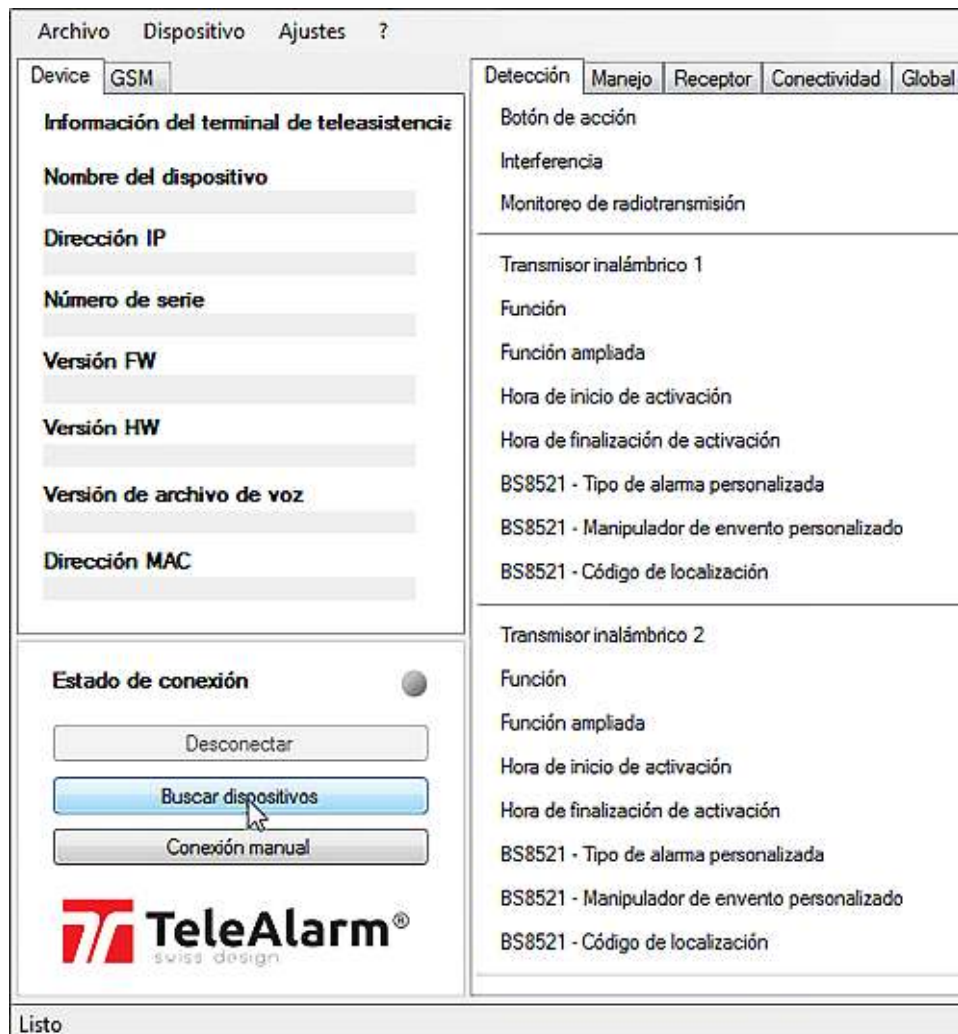
1. Compruebe que el DHCP esté desactivado en su ordenador.
2. Configure el ordenador para obtener una dirección IP en el intervalo 192.168.1.XX (excepto la 192.168.1.10).
3. Con un clip o cualquier otro objeto que le permita alcanzarlo, mantenga pulsado el botón **Mantenimiento** durante 5 segundos.
  - ▶ El LED rojo se enciende y el LED azul parpadea durante unos segundos.



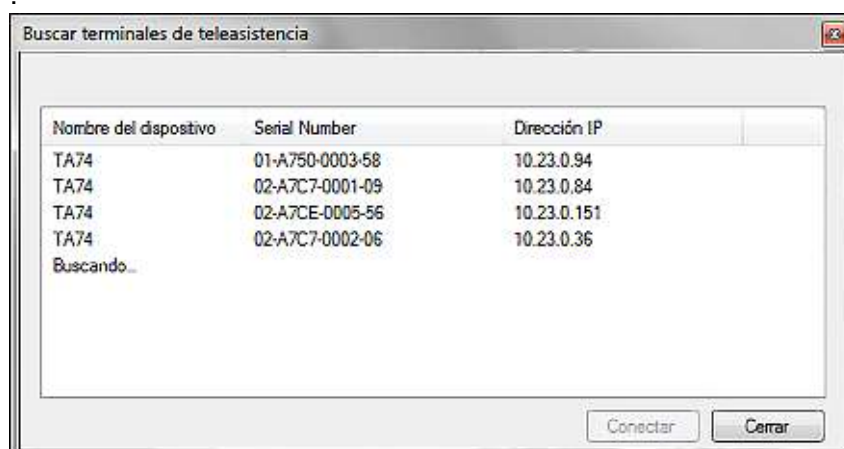
4. Presione 3 veces el botón de **Acción** del dispositivo TA7x para acceder a la función 3 del modo de servicio.
  - ▶ Si fuera necesario, consulte el *Manual del usuario del TA72 o TA74* para obtener más información sobre el modo de servicio.
  - ▶ El dispositivo TA7x indicará un primer número, <0> o <1> seguido de su dirección IP.
  - ▶ Si el dispositivo TA7x indica el <1>, pulse el botón **Llamada de emergencia** para cambiar el DHCP a "0".



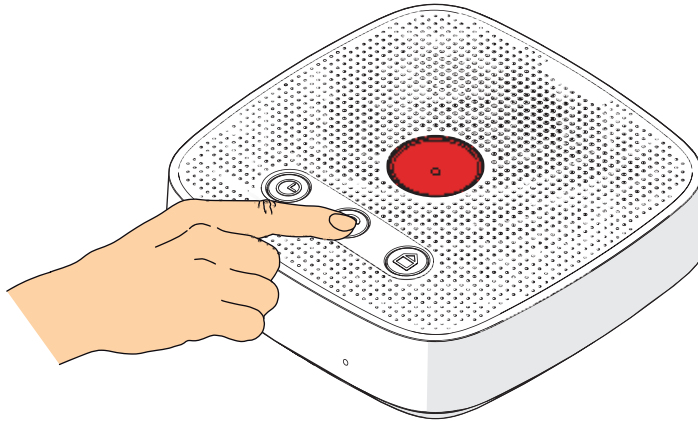
- Haga clic en la opción **Buscar dispositivos** del Configuration Manager para buscar su dispositivo TA7x en la red.




- En la ventana, aparecerán todos los dispositivos TA7x conectados a la red



6. Seleccione el dispositivo TA7x que desee y haga clic en **Conectar** en el Configuration Manager.
7. Presione 3 veces el botón de **Acción** del dispositivo TA7x para confirmar la conexión con el Configuration Manager.



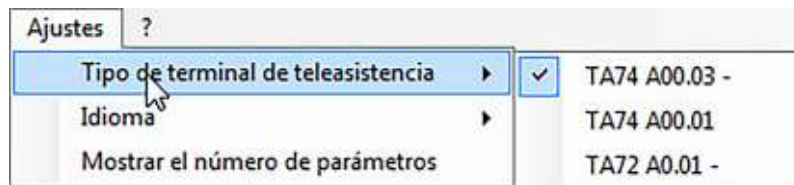
- Si se establece la conexión correctamente, el **Estado de conexión** en el Configuration Manager será de color verde, lo que significa que el dispositivo está listo para ser programado.

Archivo Dispositivo Ajustes ?	
Device <b>GSM</b>	Detección   Manejo   Receptor   Conectividad   Global
<b>Información del terminal de teleasistencia</b> <b>Nombre del dispositivo</b> TA74 <b>Dirección IP</b> 192.168.1.10 <b>Número de serie</b> 02-A7CE-0005-56 <b>Versión FW</b> 01.800.03.1455 <b>Versión HW</b> 04.03 <b>Versión de archivo de voz</b> 01.10 <b>Dirección MAC</b> 00:80:E1:00:CB:56	Botón de acción Interferencia Monitoreo de radiotransmisión <hr/> Transmisor inalámbrico 1 Función Función ampliada Hora de inicio de activación Hora de finalización de activación BS8521 - Tipo de alarma personalizada BS8521 - Manipulador de evento personalizado BS8521 - Código de localización <hr/> Transmisor inalámbrico 2 Función Función ampliada Hora de inicio de activación Hora de finalización de activación BS8521 - Tipo de alarma personalizada BS8521 - Manipulador de evento personalizado BS8521 - Código de localización
<b>Estado de conexión</b> <span style="color: green;">●</span> Desconectar Buscar dispositivos Conexión manual 	
Listo	

## 6 Comandos generales

### 6.1 Tipo de terminal de teleasistencia

Para seleccionar el tipo de dispositivo, haga clic en **Ajustes** y, a continuación, en **Tipo de terminal de teleasistencia**. Seleccione el tipo de terminal de teleasistencia que desea gestionar con la herramienta:



La lista de ajustes se adaptará según el dispositivo seleccionado. Todos los cambios realizados se perderán. Esta selección solo es posible si no hay ningún dispositivo conectado.

### 6.2 Idioma

Seleccione el idioma de visualización del Configuration Manager. Haga clic en **Ajustes** y, a continuación, en **Idioma**.

### 6.3 Archivo BPA

Un archivo BPA contiene todos los parámetros definidos en el Configuration Manager. Puede utilizarse como archivo de transferencia o a modo de copia de seguridad para configurar otra unidad.



#### INFO

El formato de archivos BPA es específico de los productos TeleAlarm®.

#### 6.3.1 Nuevo

Seleccione **Fichero** y, a continuación, **Nuevo** para crear un nuevo archivo BPA para el dispositivo.



#### AVISO

Se pierden todos los cambios realizados en el Configuration Manager si no se han guardado antes de crear un nuevo archivo BPA.

#### 6.3.2 Abrir

Seleccione **Archivo** y, a continuación, **Abrir** para acceder a otro archivo BPA.



#### AVISO

Se perderán todos los cambios realizados en el Configuration Manager si no se han guardado antes de abrir un nuevo archivo BPA.

### 6.3.3 Guardar

Seleccione **Archivo** y, a continuación, **Guardar** para almacenar el archivo BPA con los parámetros actuales definidos.

### 6.3.4 Guardar como...

Seleccione **Archivo** y, a continuación, **Guardar como** para guardar el archivo BPA con un nombre específico y los parámetros actuales definidos.

## 6.4 Restablecimiento a la configuración de fábrica

Seleccione **Archivo** y, a continuación, **Configuración de fábrica** para que todos los parámetros del Configuration Manager vuelvan a los valores por defecto.



#### INFO

Aparecerá un mensaje de confirmación para confirmar el restablecimiento a la configuración de fábrica del Configuration Manager.

---

## 6.5 Impresión

Seleccione **Archivo** y, a continuación, **Imprimir** para imprimir todos los parámetros del Configuration Manager.

## 6.6 Exportar a CSV

Seleccione **Archivo** y, a continuación, **Exportar a CSV** para exportar todos los parámetros del Configuration Manager a un archivo CSV.

## 6.7 Configuración de fecha y hora

Una vez que se haya establecido la conexión IP entre el dispositivo TA7x y el Configuration Manager, puede configurar la fecha y la hora. El Configuration Manager adoptará la fecha y hora del ordenador.

En el menú **Dispositivo**, seleccione **Configurar fecha y hora**.

El Configuration Manager actualiza la fecha y la hora del dispositivo TA7x y muestra un mensaje de confirmación.



#### AVISO

Si se desconecta el cable de alimentación del TA7x, la fecha y la hora se borran. El resto de ajustes se mantienen.

Si solo se desconecta el cable de alimentación del enchufe de la red o si se produce un fallo eléctrico, se conservan todos los datos almacenados, la fecha y la hora.

---

## 6.8 **Mostrar el número de parámetros**

En el menú **Ajustes**, seleccione **Mostrar el número de parámetros** para mostrar los números de pasos previamente utilizados en anteriores dispositivos de TeleAlarm®.

## 6.9 **Salir**

Seleccione **Archivo** y, a continuación **Salir** para cerrar el Configuration Manager. Si no ha guardado los cambios, aparecerá una advertencia.

## 7 Programación

Una vez que el dispositivo TA7x esté conectado a la fuente de alimentación y al ordenador en el que vaya a ejecutar el Configuration Manager, puede comenzar a programar el dispositivo. Consulte la sección 5 *Conexión a un dispositivo*.

Consulte el *Manual de referencia TA7x* para obtener más información sobre la programación.

### 7.1 Lectura o escritura de parámetros

Seleccione **Dispositivo** y, a continuación, **Leer Parámetros** para cargar los parámetros guardados en el dispositivo TA7x en el Configuration Manager.

Se mostrará un mensaje de confirmación al final de la operación.



#### AVISO

Cuando se leen los parámetros del dispositivo TA7x, se borran los ajustes actuales del Configuration Manager.

---



#### INFO

Si hay una alarma en curso en el dispositivo TA7x, no es posible leer ni escribir parámetros.

---

Seleccione **Dispositivo** y, a continuación **Escribir parámetros** para guardar los parámetros definidos del Configuration Manager en el dispositivo TA7x.

Se mostrará un mensaje de confirmación al final de la operación.



#### AVISO

Al final de la programación, es obligatorio realizar una prueba con la central de recepción de alarmas (o el teléfono particular) para verificar que el sistema funcione correctamente. Consulte el *Manual del usuario del TA72 o TA74*.

---

## 7.2 Lectura de un transmisor inalámbrico en tiempo real

1. En el Configuration Manager, seleccione la pestaña **Detección**.
2. Haga clic en **Leer** para iniciar la lectura de un transmisor inalámbrico en tiempo real.

The screenshot shows the 'Detección' (Detection) tab in the Configuration Manager. A callout box with a sun icon and the text 'Pulse el botón del transmisor inalámbrico' (Press the wireless transmitter button) is overlaid on the interface. Below the callout, there are two transmitter configuration sections: 'Transmisor inalámbrico 1' and 'Transmisor inalámbrico 2'. Each section includes a 'Leer' (Read) button and a 'Cancelar' (Cancel) button. The configuration fields for each transmitter are as follows:

Transmisor inalámbrico 1	Transmisor inalámbrico 2
Función	Transmisor portátil
Función ampliada	Alarma de pánico
Hora de inicio de activación	00:00
Hora de finalización de activación	00:00
BS8521 - Tipo de alarma personalizada	25
BS8521 - Manipulador de evento personalizado	Evento de emergencia (personal)
BS8521 - Código de localización	0

3. Active una alarma con el transmisor inalámbrico.
  - ▶ El código de identificación del transmisor inalámbrico aparece junto al botón **Leer**.
  - ▶ El dispositivo TA7x solo envía el código de identificación del transmisor inalámbrico al Configuration Manager, no se guarda en el dispositivo.



4. Repita los procedimientos anteriores para cada transmisor inalámbrico.
  - ▶ Utilice únicamente transmisores inalámbricos con códigos de identificación diferentes.



---

**AVISO**

Esta operación lee automáticamente el código de identificación y guarda el valor en el Configuration Manager, no directamente en el dispositivo TA7x.

Es necesario ejecutar la opción **Escribir Parámetros** para programar el código de identificación de los transmisores inalámbricos en el dispositivo TA7x. Consulte la sección *7.1 Lectura o escritura de parámetros*.

---



## 8 Actualización del firmware y el sintetizador de voz

Una vez que el dispositivo TA7x esté conectado a la fuente de alimentación y al ordenador que ejecute el Configuration Manager, puede comenzar a actualizar el sintetizador de voz y el firmware del dispositivo. Consulte la sección 5 *Conexión a un dispositivo*.

### Actualización del firmware del dispositivo:

En el menú **Dispositivo**, seleccione **Reprogramación del firmware**.

- Se abre la interfaz de actualización del firmware del dispositivo TA7x.



### Selección del archivo de firmware:

Haga clic en el botón de examinar y seleccione el archivo de firmware. Asegúrese de que el archivo de firmware se corresponda con el tipo de dispositivo que vaya a actualizar.

- Puede eliminar el mensaje de anuncio de audio del usuario y los parámetros del usuario. Para ello, desmarque la casilla de verificación.

### Selección del archivo de sintetizador de voz:

También puede actualizar el sintetizador de voz. En ese caso, marque la casilla de verificación.

Haga clic en el botón de examinar y seleccione el nuevo archivo del sintetizador de voz.

### Iniciar la actualización:

Haga clic en **Siguiente**.

- El firmware se envía al dispositivo TA7x.



### AVISO

No desconecte la fuente de alimentación ni la conexión Ethernet hasta que haya finalizado la actualización del firmware.

## 9 Restablecimiento del dispositivo a configuración de fábrica



### ¡ADVERTENCIA!

Riesgo para la persona en caso de que necesite asistencia en llamadas de emergencia fallidas.

Tras haber restablecido a la configuración de fábrica, el dispositivo se reinicia y se pierde la conexión IP. El dispositivo no estará operativo, por lo que es necesario volver a programarlo a través del Configuration Manager o de la plataforma TeleAlarm® Cloud Services.

---

Para restablecer el TA7x, seleccione **Dispositivo** y, a continuación, **Restablecer a la configuración de fábrica**. Todos los parámetros del dispositivo vuelven a los valores por defecto.



### INFO

Aparece un mensaje de confirmación en la pantalla para confirmar el restablecimiento del dispositivo TA7x a la configuración de fábrica.



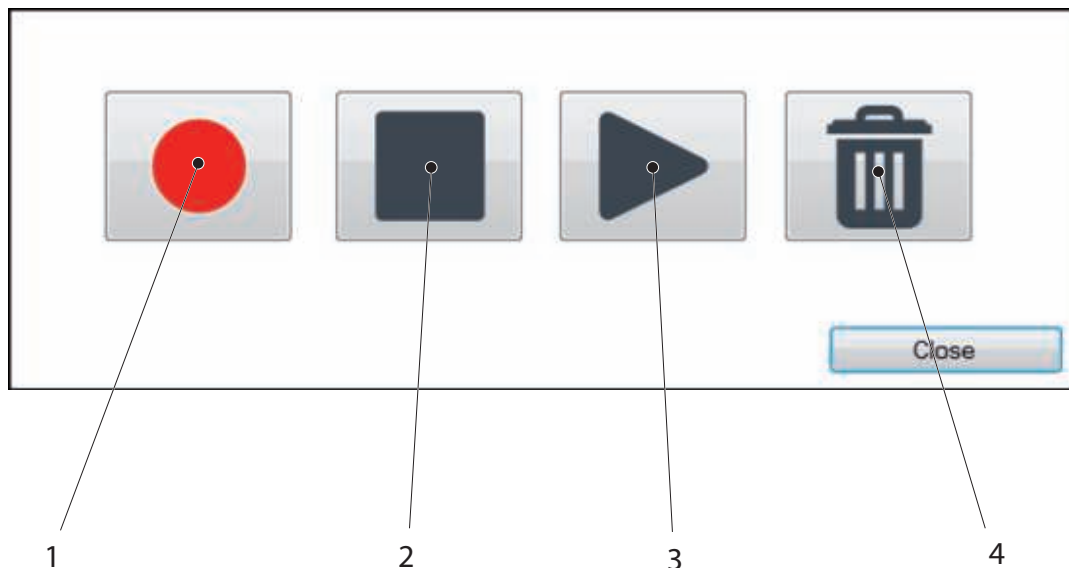
### INFO

Restablecer la configuración de fábrica mediante el botón de mantenimiento o el Configuration Manager tiene el mismo resultado.

---

## 10 Anuncio de voz local

Seleccione **Dispositivo** y, a continuación, **Anuncio de voz local** para grabar, escuchar o eliminar el mensaje de voz personal.

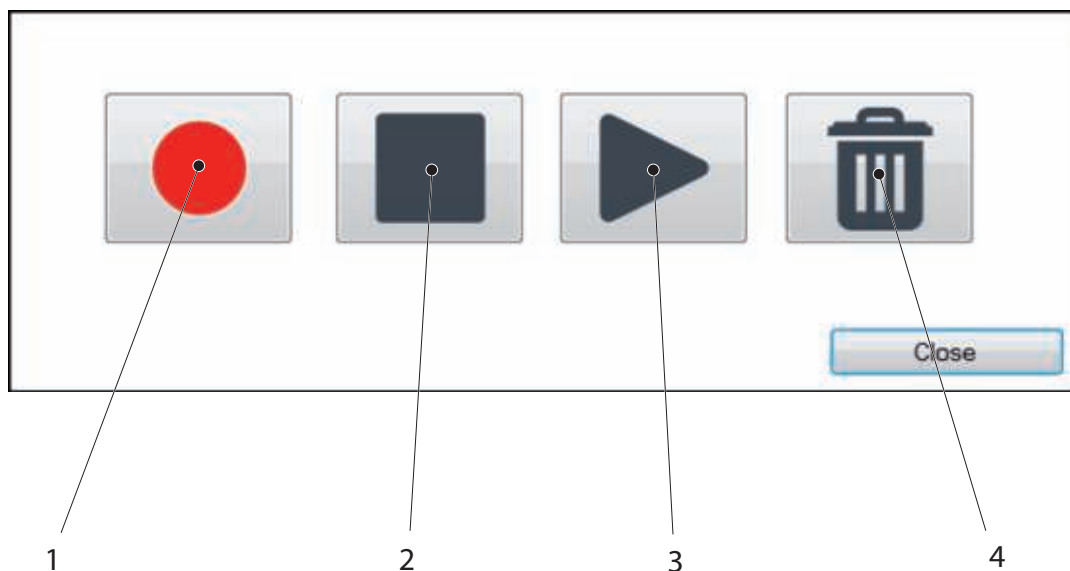


Haga clic en:

- **(1)** para grabar un nuevo mensaje de voz personal.
- **(2)** para detener la grabación de un nuevo mensaje de voz personal.
- **(3)** para escuchar el mensaje de voz personal.
- **(4)** para eliminar el mensaje de voz personal.

## 11 Recordatorios de voz

Seleccione **Dispositivo** y, a continuación, **Mensajes recordatorios** para grabar, escuchar o eliminar los tres mensajes recordatorios.



Haga clic en:

- (1) para grabar un nuevo mensaje recordatorio
- (2) para detener la grabación de un nuevo mensaje recordatorio
- (3) para escuchar el mensaje recordatorio
- (4) para eliminar el mensaje recordatorio

Puede grabar tres mensajes recordatorios con una duración de 15 segundos cada uno.

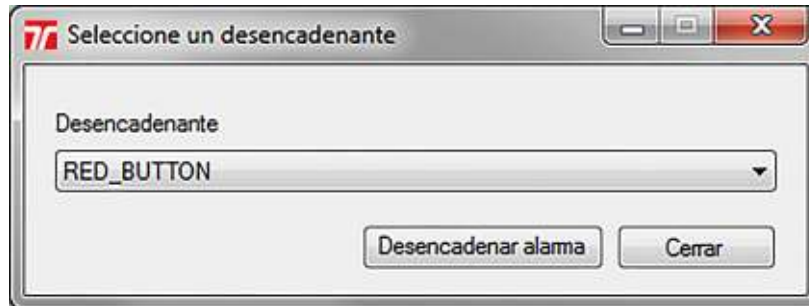
La reproducción automática de los mensajes recordatorios y las reglas de anuncio se configuran en la pestaña **Recordatorios**.

Consulte el *Manual de referencia TA7x* para obtener más información sobre la programación.

## 12 Funciones de prueba

### 12.1 Alarma en modo de prueba

1. En el menú **Dispositivo**, seleccione **Alarma en modo de prueba**.
  - ▶ Se abre la interfaz de la alarma en modo de prueba.



2. Seleccione la alarma que va a reproducirse en el cuadro desplegable.
3. Haga clic en **Desencadenar alarma en el dispositivo**.
  - ▶ La alarma se inicia desde el dispositivo TA7x.



#### INFO

Solo se emiten pitidos desde el dispositivo TA7x si el parámetro elegido en Selección de idioma es "Sintetizador de voz apagado".

4. Repita los pasos 2 y 3 para probar cualquier otra alarma.

### 12.2 Prueba de alcance del transmisor inalámbrico

En este modo el TA7x reproduce un sonido cuando se activa el transmisor inalámbrico. El transmisor se puede activar cada cinco segundos. El sonido confirma que el transmisor inalámbrico está dentro del alcance del dispositivo.

1. En el menú **Dispositivo**, seleccione **Prueba de alcance del transmisor inalámbrico**.
  - ▶ Aparecerá un mensaje de confirmación indicando que se ha iniciado la función en el dispositivo.



#### INFO

La prueba de alcance del transmisor inalámbrico se explica detalladamente en el manual de usuario del TA72/TA74. Para salir de esta función, pulse cualquier tecla en el dispositivo.

## 12.3 Prueba de nivel de señal GSM

(solo TA74 GSM y TA74 GSM IO)



### INFO

El modo de prueba de nivel de señal GSM está disponible únicamente si la tarjeta micro-SIM está correctamente insertada en el TA74 y si el módulo GSM está configurado (código PIN de la tarjeta SIM, APN del proveedor, etc.).

No mueva el dispositivo después de la prueba de nivel de señal GSM.

---

1. En el menú **Dispositivo**, seleccione **Prueba de nivel de señal GSM**.
  - ▶ Aparecerá un mensaje de confirmación indicando que se ha iniciado la función en el dispositivo.



### INFO

La prueba de nivel de señal GSM se explica detalladamente en el manual de usuario del TA74. Para salir de esta función, pulse cualquier tecla en el dispositivo.

---

## 13 Especificaciones técnicas

Sistema operativo	Microsoft Windows™ 7, 8 y 10
Idiomas disponibles	Neerlandés, inglés, francés, alemán, español

TeleAlarm SA  
Rue du Pont 23  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Suiza  
Tel.: +41 (0) 32 911 11 11  
[info-ch@telealarm.com](mailto:info-ch@telealarm.com)  
[www.telealarm.com](http://www.telealarm.com)

© Copyright TeleAlarm SA, 2018